

LITERATURE

UKRAINIAN POETRY



LEOPOLIS

Any book may be returned within 10 days of receipt for any reason. All books remain our property until paid for in full. Export of books, manuscripts, maps etc. is subject to the Republic of Poland Act of 23 July 2003 on the protection of arts and antiquities.

Orders usually ship within 3 business days. We ship with priority mail fully traceable, DPD, GLS, DHL and Fedex. If you like your shipment insured or shipping with another service please write. Current shipping rates at www.leopolisbooks.com.

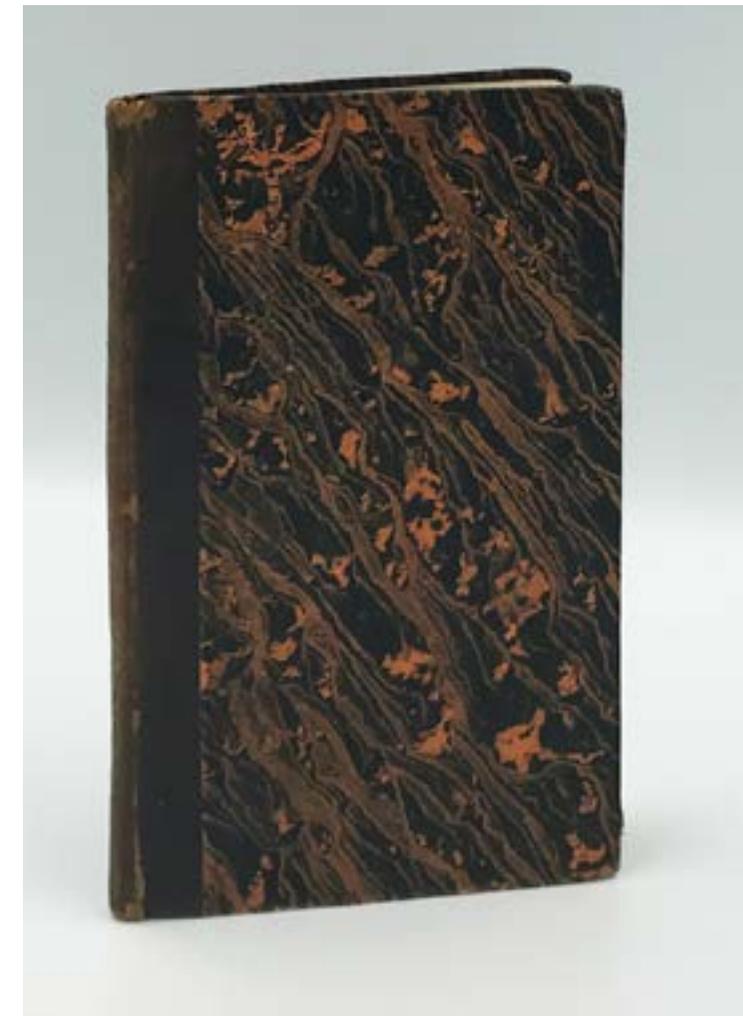
Copyright 2022 Antykwariat Leopolis

1

Padurra, Tymko. Pienia Tomasza Padury. Wydanie Kajetana Jabłońskiego. Lwów: Nakł. Księg. B. Jabłońskiego i Syna, 1842. 12mo (17 cm). VIII, 100 pp. Cont. leather backed boards, marbled paper, gilt-lettered spine (binding little rubbed, without front end-paper, paper lightly browned). From the library of H. Bednarski (bookplate).

Tomasz Padura (1801 – 1871) was Ukrainian-Polish poet, composer and songwriter. He belonged to the Ukrainian school, a group, which produced a distinct style of Polish Romanticism through the incorporation of Ukrainian life, landscapes, history and folklore into their works. Padura wrote in Ukrainian but in Latin script. This book, “Tomasz Padura’s Songs”, was the first printed book under the poet’s name but it was published without author’s permit and was a product of enterprising publisher Kajetan Jabłoński. Included few poems which not belongs to Padura, for example three poems by Adam Mickiewicz. Lewicki 254.

2800,- zł / €620,-

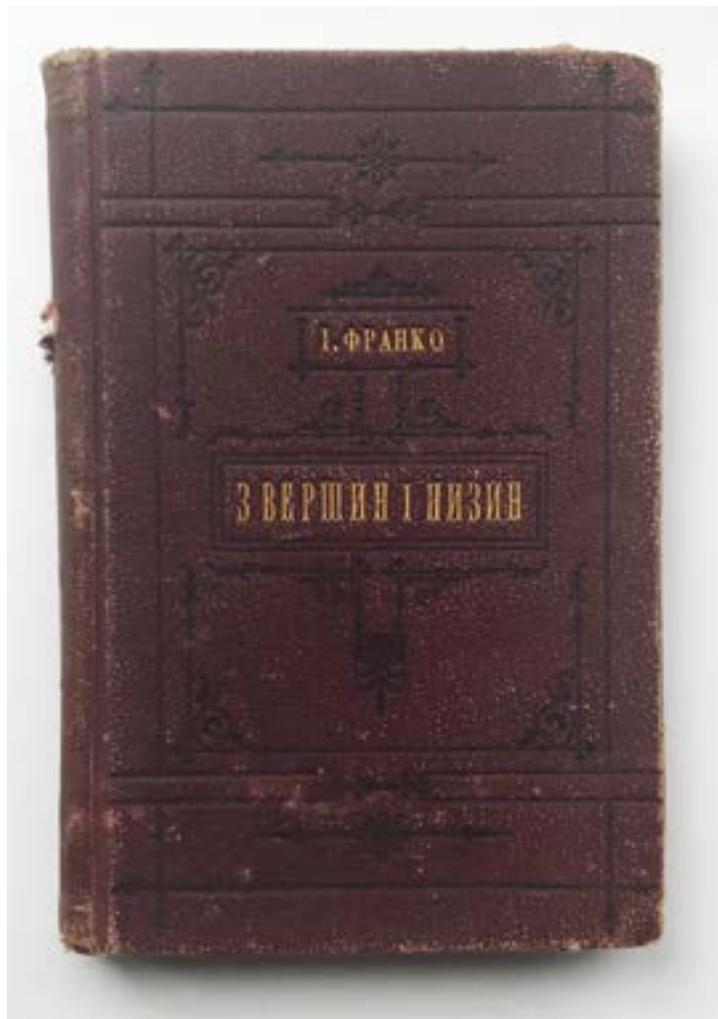


2

Franko, Ivan. Z vershyn i nyzyn: zbirnyk poezii. L'viv: Nakladom Olgy Franko, 1893. 12mo (20 cm). 468, VI pp. Publisher's cloth, gilt-lettered title on the upper board and spine (binding dusted and rubbed at extremities, corners scuffed, small part of cloth missing at the spine, owners names written on the title and half-title, paper stained, browned and soiled).

Ivan Franko (1856 – 1916) was Western Ukrainian greatest creative genius. As a poet, writer, scholar, publicist, political and civic leader he had an immense influence on establishing modern Ukrainian nation. “Z vershyn i nyzyn” (From the Heights and the Depths), expanded second edition of Franko’s second poetry book (the first edition 1887), includes the masterpieces of his social lyrical poetry, such as “Tovarysham z tiurmy” (To Comrades from Prison), “Vichnyi revoliutsioner” (The Eternal Revolutionary), “Kameniari” (The Stonecutters), and “Tiuremni sonety” (Prison Sonnets), broke new ground. It radicalized the younger generation and for this reason was banned in the Russian part of Ukraine. Doroszenko 271; Ukrainomovna knyha 1366.

1950,- zł / €430,-

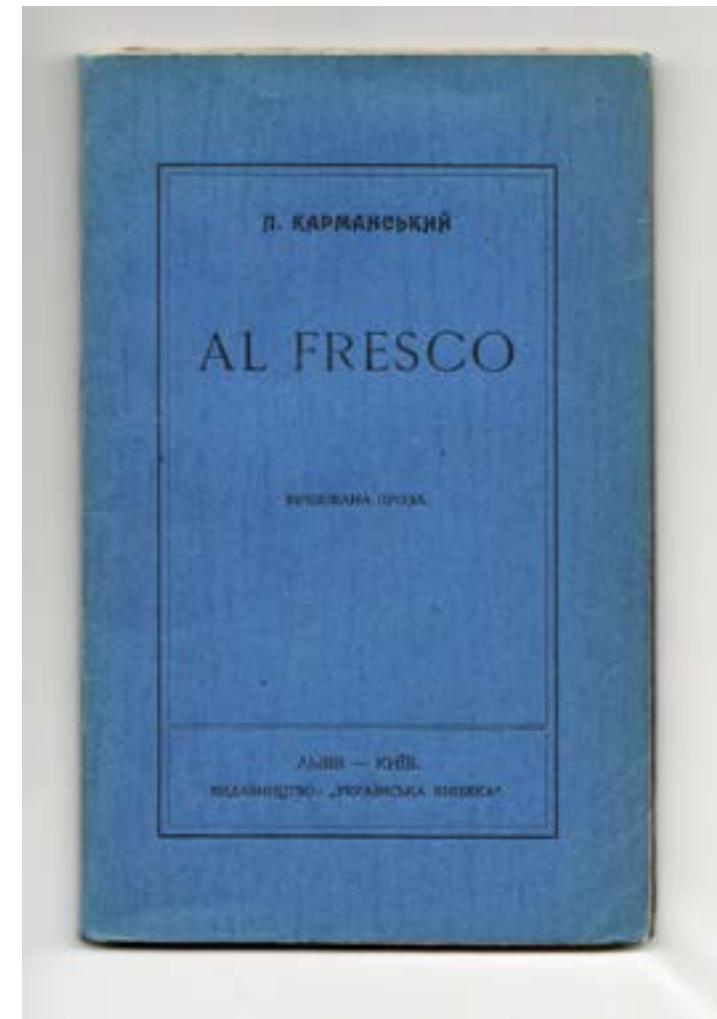


3

Karmans'kyj, Petro. Al Fresco: virshovana proza. L'viv – Kyiv: Vydavnytvo “Ukrains’ka knyzhka”, [1918]. 8vo (20.5 cm). 53, [3] pp. Publisher’s wrappers (pencil notes bottom and verso of the title. Fine copy).

Petro Karmansky (1878 – 1956) was a prominent member of the modernist group “Moloda Muza”. His early collections of poetry, including “Al Fresco”, reflect the typical fin de siècle ennui and pessimism. The book is contrasting the pictures of people’s grief and the horrors of war on the one hand and servility leaders on the other. Ukrain’ska knyha 1440; Ukrainomovna knyha 6707.

1400,- zł / €310,-

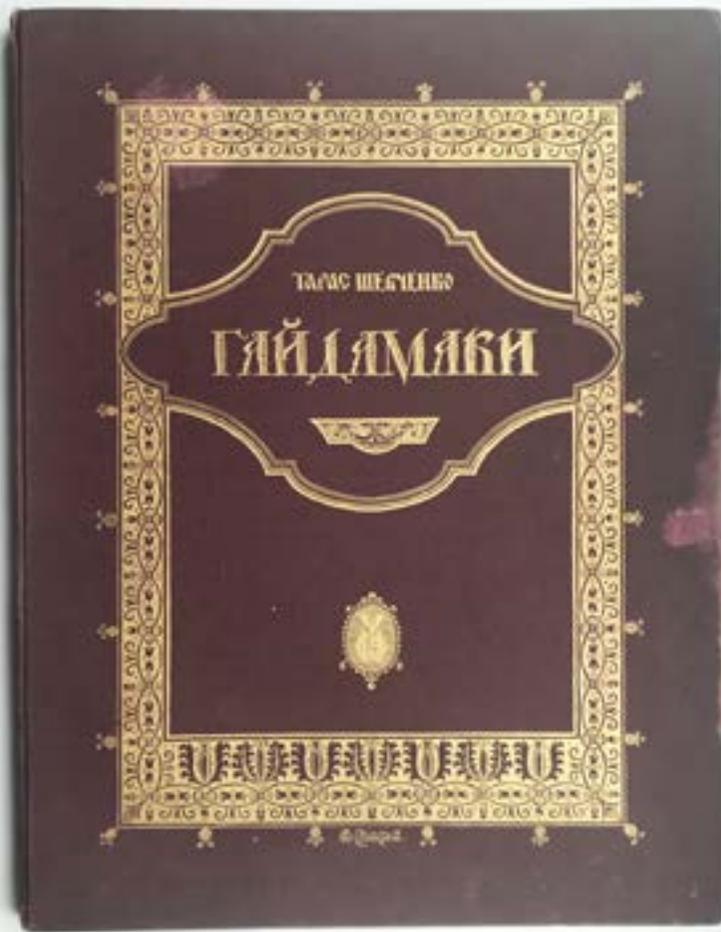


4

Shevchenko, Taras. Haidamaki: Vydannia ilustrovane artystom A. H. Slastionoiu. Kyiv – Leipzig: Ukrains'ka nakladnia; Kolomyja: Galyc'ka nakladnia; Winnipeg: Ukrainian Publishing [1919]. Folio (45 cm). 50 pp, 14 plates. Publisher's cloth, front board gilt (cloth slightly discolored at the outer margin of the front board, paper soiled at the bottom corner, lacking portrait at the begging).

“Haidamaki” is Taras Shevchenko’ epic romantic poem about the infamous bloody rebellion in Ukraine which broke out in June 1768. The poems was first published in 1841. An edition illustrated by Ukrainian graphic artist Opanas Slastion (1855 – 1933) was published in Petersburg in 1886. This sumptuous publication printed in Berlin by Sabo is the second edition of the poem with Slastion’s illustrations. It includes 14 full page engravings and 35 vignettes, all printed in sepia. A portrait missing here was by F. Krasicki. Binding designed by Volodymyr Sichynskyi. Preface by Bohdan Lepky. *Doroszenko 568.*

2500,- zł / €550,-

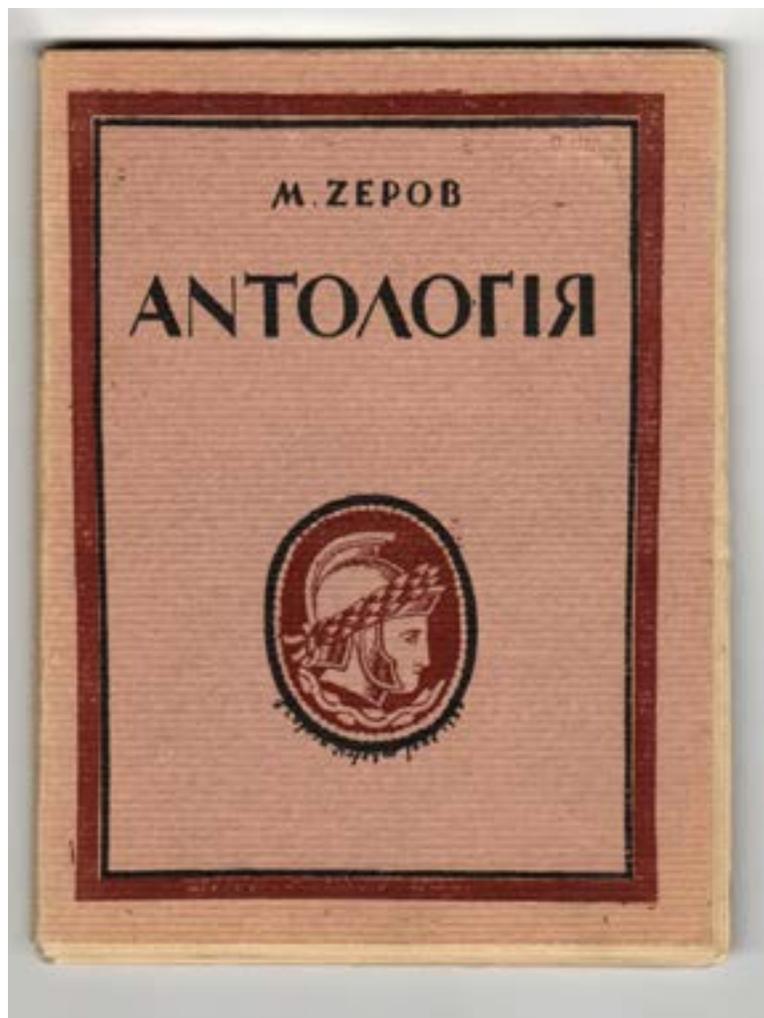


5

Zerov, Mykola. Antologia rymy's'koi poezii. Kyiv: Drukar, 1920. 12mo (15.5 cm). 63, [1] pp. Printed wrappers, untrimmed (small erasure top of the title, first leaves loose, price in pencil top of the back wrapper). Fine copy.

Mykola Zerov (1890 – 1937), a poet, translator, classical scholar and critic was the most talented of the Neoclassicist movement of poets in 1920s Ukraine. This anthology of Roman poetry is his first published book. Zerov name is on the title but the collection contains only translations from Catullus, Virgil, Horace, Propertius, Ovid and Martial. At the time when the book was published Zerov belonged to a group of artists formed in Kyiv around Heorhiy Narbut, the most important Ukrainian graphic designer of the twentieth century. Narbut contributed a vignette to the cover of the book. Rare. Ukrainomovna knyha 8046.

3250,- zł / €720,-

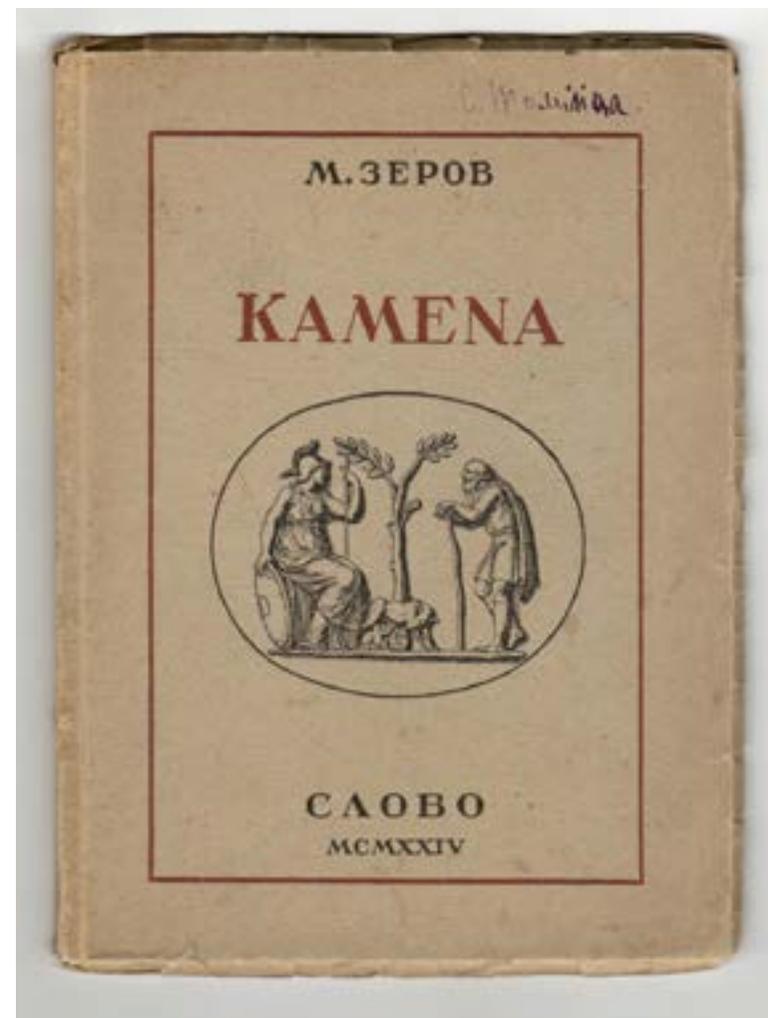


6

Zerov, Mykola. Kamena. Kyiv: Slovo, 1924. 12mo (17.5 cm). 76, [4] pp. Printed wrappers (wrappers little frayed at extremities, old inscription to the front wrapper, inside clean fine copy).

Zerov's first collection of poetry, one of the finest Ukrainian poetry books. "To the chaotic impressionism of most of the contemporary 'revolutionary' poets Zerov opposed his ideal of classical detachment and perfection." (George Luckyj) The cover was designed by the poet himself. Rare.

3750,- zł / €825,-



Antykwariat Leopolis

Krowoderska 33 Kraków 31-141 Poland

Phone: + 48 798 139 620

Email: orders@leopolisbooks.com

<http://www.leopolisbooks.com>